



**VYTÁPĚNÍ
 VĚTRÁNÍ
 INSTALACE**

**Odborný recenzovaný
 časopis Společnosti pro
 techniku prostředí**

Člen Českého svazu VTS, člen REHVA,
 asociovaný člen ASHRAE

REDAKCE

Vladimír.Zmrhal@fs.cvut.cz, tel.: 224 352 433,
 homolova.vi@gmail.com, tel.: 778 444 677.

PŘEDPLATNÉ

Česká republika: **SEND Předplatné**, s. r. o.,
 Ve Žlíbků 77/1800, hala 3, 193 00 Praha 9,
 tel.: 225 985 225, fax: 225 341 425,
 send@send.cz, www.send.cz. Administrace:
 Marek Rybenský, marek@send.cz.

Roční předplatné **250 Kč**, studenti **125 Kč**
 včetně poštovného.

Slovenská republika: **MAGNET PRESS,
 SLOVAKIA s. r. o.**, P. O. Box 169, 830 00
 Bratislava. Předplatné: predplatne@press.sk,
 tel./fax: +421 267 201 930-1. Sídlo firmy
 Šustekova 8, 851 04 Bratislava. Roční před-
 platné **10,80 €**.

Volný prodej a zaslání na dobírku: Univerzitní
 knihkupectví ČVUT, budova NTK, Technická 6,
 160 80 Praha 6, vera.mikulkova@ctn.cvut.cz,
 tel.: 224 355 003 nebo osobně v redakci.

Inzeráty přijímá a informace o podmínkách
 inzerce podává Věra Jírová, tel.: 241 401 229,
 603 180 596, vera.jirova.vi@gmail.com nebo
 Vladimír Zmrhal, vladimir.zmrhal@fs.cvut.cz,
 tel.: 224 352 433.

Za obsah inzerce ručí objednatel.

Podávání novinových zásilek v ČR povoleno
 Ředitelstvím pošt, Praha čj. NP 1727/1993 ze
 dne 23. 3. 1993.

Sazba: Josef Zima, js.zima@email.cz

Tisk: Tiskárna Europrint a. s.,
 Pod Kottárkou 3, 150 00 Praha 5,
 petr.zoubek@europrint.cz

STP je plátcem DPH. Expedice 11. 4. 2019.
 ISSN 1210-1389. Registrace MK ČR E 6050.
 © Společnost pro techniku prostředí

Časopis je zařazen
 do mezinárodní
 databáze SCOPUS.



OBSAH	Strana	CONTENTS	Page
VNITŘNÍ PROSTŘEDÍ		INDOOR ENVIRONMENT	
HENSEN CENTNEROVÁ: Vývoj oboru vnitřního prostředí se zaměřením na zdraví a pohodu uživatelů	66	HENSEN CENTNEROVÁ: Development in the Field of Indoor Environment Engineering with a Focus on Health and Well-Being of Occupants	66
TECHNIKA STLAČENÉHO VZDUCHU		COMPRESSED AIR TECHNOLOGY	
KADRLE: Problematika „pumpáže“ a „antipumpážní regulace“ turbokompresorů	72	KADRLE: The Issue of “Surge” and “Antisurge Control” of Turbo Compressors	72
ALTERNATIVNÍ ZDROJE ENERGIE		ALTERNATIVE ENERGY SOURCES	
KRAMOLIŠ, VRTEK: Specifika solární soustavy s vodou	78	KRAMOLIŠ, VRTEK: Specifics of Solar Systems with Water	78
TAKÁCS, GAŽIKOVÁ, DERZSI: Otvorený geotermálny energetický systém pre zásobovanie teplom v meste Veľký Meder	82	TAKÁCS, GAŽIKOVÁ, DERZSI: Open Geothermal Energy System for Heat Supply in Veľký Meder	82
HRZINA: Pohled na flexibilitu domácností	88	HRZINA: Insight into the Flexibility of Households	88
WOLF, HRZINA: Srovnání vyráběných regulátorů pro ohřev vody fotovoltaickými systémy	92	WOLF, HRZINA: Comparison of the Produced Controllers for Water Heating by Photovoltaic Systems	92
SVĚTELNÁ TECHNIKA		LIGHTING TECHNOLOGY	
J. VYCHYTIL, JIRÁSEK, M. VYCHYTIL: Požadavky na proslunění a možnost jejich snadného ověření	98	J. VYCHYTIL, JIRÁSEK, M. VYCHYTIL: Insolation Requirements and the Possibility of their Easy Verification	98
NORMALIZACE		STANDARDISATION	
Nové technické normy	108	New Technical Standards	108
STUPAVSKÝ: Přehled světového peletového sektoru	109	STUPAVSKÝ: Overview of the World Pellet Sector	109
FIREMNÍ INFORMACE		BUSINESS INFORMATION	
ATREA: ATREA centrální větrací jednotky pro bytové domy DUPLEX Silent	111	ATREA: ATREA Central Unit DUPLEX Silent for Apartment Buildings	111
FENIX: Akumulační stanice AES vstupuje do pilotních projektů	112	FENIX: The AES Accumulation Station Enters Pilot Projects	112
SYSTEMAIR: Kompaktní rezidenční VAV systém OPTIMA-RES	116	SYSTEMAIR: Compact Residential VAV System OPTIMA-RES	116
TOSHIBA: Toshiba představuje nový klimatizační systém SEIYA	117	TOSHIBA: Toshiba Introduces a New Air-Conditioning System SEIYA	117
ZPRÁVY		NEWS	
Jubilea	118	Anniversary	118
Soutěž mladých autorů	119	Competition of Young Authors	119
Informační zpravodaj STP	120	Information Bulletin – News of STP	120

Pokyny pro autory naleznete na www.stpccr.cz/vvi